

雙語課程教案設計

The Design of Bilingual Lesson Plan

※以下表格採中文或英文填寫皆可，但鼓勵以英文填寫。The following blanks can be filled in Chinese or English, but English is encouraged.

學校名稱 School	彰化縣大園國小	課程名稱 Course	綜合活動
單元名稱 Unit	家事好幫手	學科領域 Domain/ Subject	※彈性學習課程請填寫。Only applicable to alternative curricula.
教材來源 Teaching Material	Textbook 南一四上綜合活動	教案設計者 Designer	李佳真 Chia-Cheng Lee
實施年級 Grade	四年級	本單元共 6 節 The Total Number of Sessions in this Unit	
教學設計理念 Rationale for Instructional Design	<p>家庭生活中，不能避免要利用一些家庭常見的工具，或是操作家庭電器來幫忙完成家事。</p> <p>本單元以討論發表、實作練習等方式，鼓勵學童認識家庭五金及家電用品，並學會操作，並將這些技能運用於處理生活周遭事物上。</p>		
學科核心素養 對應內容 Contents Corresponding to the Domain/Subject Core Competences	總綱 General Guidelines	A2 系統思考與解決問題 A3 規劃執行與創新應變 B1 符號運用與溝通表達	
	領綱 Domain/Subject Guidelines	<p>綜-E-A2 探索學習方法，培養思考能力與自律負責的態度，並透過體驗與實踐解決日常生活問題。</p> <p>綜-E-A3 規劃 執行學習及生活計劃，運用資源或策略，預防危機、保護自己，並以創新思考方式，因應日常生活情境。</p> <p>綜-E-B1 覺察自己的人際溝通方式，學習合宜的互動與溝通技巧，培養同理心，並應用於日常生活。</p>	
	校本素養指標 School-based Competences	※若無則免填。Please skip if there is no school-based curricula.	
學科學習重點 Learning Focus	學習表現 Learning Performance	2c-II-1 蒐集與整理各類資源，處理個人日常生活問題。 2a-II-1 覺察自己的人際溝通方式，展現合宜的互動與溝通態度和技巧。	

	學習內容 Learning Contents	Bc-II-3 運用資源處理日常生活問題的行動。 Ba-II-3 人際溝通的態度與技巧。
學生準備度 Students' Readiness	學科準備度 Readiness of Domain/Subject 學生平時在家已經有觀察或實際操作過一些家庭常見的工具或電器。	
	英語準備度 Readiness of English 學生能聽懂課室用語及簡易的生活對話，並作出適當的回應。並能運用情境中非語言訊息，幫助學習，且樂於參與各種課堂學習活動。	
單元學習目標 Learning Objectives	Students will be able to... 1 說出自己家中常使用的家庭工具與電器用品及其用途 2 學會操作不同的家庭工具與家電。	
中 / 英文 使用時機 Timing for Using Chinese/ English	教師 Teacher	學生 Students
	When : 中文：專有名詞，學科知識及語言。 英文：T greeting Ss T explaining rules of activities T giving feedback T managing the classroom	When : 中文：回答老師提問、發表 英文：Ss greeting T Ss answering questions 課室語言 I see a _____. I have a _____. It can be used for _____. Hello everyone my name is _____. This is a _____. It can be used for _____.
教學方法 Teaching Methods	講述式、討論式、發表式	
教學策略 Teaching Strategies	給予選擇與決定自主權、設計提問、連結生活經驗、搭配獎勵機制	
教學資源及輔助器材 Teaching Resources and Aids	Textbooks(publisher)、PPTs、Worksheets(self-developed)、	
評量方法 Assessment Methods	學生能正確操作並說出家庭工具及電器的用途與使用方法	

評量規準 Rubrics	還沒準備好(40)	標準(60)	好的(80)	極好(100)
	無法說出電器的使用方法和步驟且說明內容不正確。	學生能說出關於電器的使用方法和步驟。	能說出關於電器的使用方法和操作步驟且內容大部分正確。	能說出電器的使用方法和操作的步驟，且內容完全正確。
	還沒準備好(40)	標準(60)	好的(80)	極好(100)
	電器操作無法完成且內容不正確。	學生能作出關於電器的使用方法。	電器操作有完成且內容大部分正確。	電器操作完成度高和內容完全正確。

議題融入 Issues Integrated	※無則免填，若有，請填寫至多兩項。 Please write down no more than two issues if there is any.
-----------------------------------	--

教學流程 Teaching Procedures

※以下欄位若活動內容是需要使用英文進行，請以英文撰寫，並須依據前面的中/英文使用時機撰寫。 Please use English to specify your teaching activities that are executed in English in the classroom based on the timing for using Chinese/English section.

第一節	時間 Time
準備階段 Preparation stage	
1. ...Greet students. 2. ...By observation(page 32 and 33) What do you see? I see a _____. What are they doing? They/He are/is ... Situation I: They are sewing the clothes. (with the sewing machine and needles) Situation II: They are washing rice. (knife, rice cooker, peeler, blender) Situation III: He is doing laundry. (with the washing machine) 3. ...(Talk about what do you see in the pictures.)	10'
發展階段 Development stage	
1. The class is divided into three groups. 2. Discussion: (by group) By observation(page 34) Talk about what do you see in the pictures. And what can be used for? Can opener, rice cooker, needles, washing machine 3. 每組上台發表 Hello everyone my name is _____. This is a _____. It can be used for _____. Thank you.	25'
總結階段 Summary stage	
Discussion and speak out what tools we have saw today.	5'

	<p>1. ...Give out the worksheet to every kid.</p> <p>2. ...將家中常見或常用的工具或家庭電器寫下或畫下來 並寫上你或用它們來做什麼 Praise students for their hard work.</p> <p>3. Ask the kids to bring the worksheet home and complete the homework.</p> <p>4. Dismiss the class.</p> <p style="text-align: center;">第一節結束 End of the first session</p>	
<p>第二節</p>	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <p>1. 教師利用 PPT 回顧上一節所學過的內容(工具與家電)。</p> <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>1. 請每位學生上台分享與發表學習單。(選擇二樣學習單中的工具或家電帶來發表, 如果介紹的工具或家電體積太大, 可以事先拍照, 帶照片來) 一次/一人, 如果有同學介紹的物品相同, 可以補充說明或更正前一位同學說明的內容。 Hello everyone my name is _____. This is a _____. I have a _____ in my house. It can be used for _____. Thank you.</p> <p>2. 於學生發表時, 教師適時給予提醒與建議。</p> <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>1. 老師總結本節課學生們分享與發表的內容。</p> <p>2. 指派回家作業--How to use it? 請每位學生回家實際操作一樣工具或家電, 一邊操作, 一邊解說(步驟與注意事項), 並將過程拍攝下來, 拍好之後就可以先繳交給老師, 並於下次上課前完成繳交。</p> <p style="text-align: center;">第二節結束 End of the second session</p>	<p>5'</p> <p>25'</p> <p>10'</p>
<p>第三節 第四節</p>	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <p>1. 教師回顧前二節所學過的內容(工具與家電)。</p> <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <p>1. 播放同學們拍攝的影片, 並將同類型的工具與家電置於前後播出。</p> <p>2. 每播放完一段, 教師詢問學生們是否有提醒與建議。</p>	<p>5'</p> <p>25'</p>

	<p>3. 於播放時，教師適時給予提醒與建議。</p> <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 老師總結本節課學生們分享與發表的內容。 2. 老師拿出一份電器說明書，並做簡單的介紹。 3. 指派回家作業--請學生回家蒐集電器說明書(二~五份)，並試著讀讀看是否能看懂說明書的內容，下次上課時帶來討論與發表。 <p style="text-align: center;">第三(四)節結束 End of the third session</p>	10'
第五節	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師回顧前四節所學過的內容(工具與家電)。 <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 老師介紹並引導學生認識電器說明書的內容。 2. 分組討論該組組員帶來的說明書內容，並省思操作工具與電器的注意事項。 3. 每組(每人)上台報告說明書的內容與省思。 4. 於學生發表時時，教師適時給予提醒與建議。 <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 老師總結本節課關於說明書的分享與介紹。 2. 指派回家作業—請學生回家練習四項實作練習任務，並至少熟悉一項。 Sewing clothes. Make a glass of juice. (peel an apple with a peeler, cut an apple with a knife, use a blender to make juice) Wash and cook rice. Do the laundry <p style="text-align: center;">第五節結束 End of the third session</p>	5' 25' 10'
第六節	<p style="text-align: center;">準備階段 Preparation stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 教師說明今天的闖關規則與評分標準。 <p style="text-align: center;">發展階段 Development stage</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 開始闖關(每人至少須完成一關)。 2. 於闖關時，教師適時給予提醒與建議。 This is a _____. Step1 	5' 25'

	<p>Step2</p> <p style="text-align: center;">總結階段 Summary stage</p> <p>1. 老師總結本節課學生們的闖關任務。</p> <p style="text-align: center;">第六節結束 End of the third session</p>	10'
<p style="text-align: center;">參考資料 References</p>	<p style="text-align: center;">十二年國民基本教育綜合活動領域課程綱要</p>	

※期待雙語教師能逐年使用更多英文撰寫本教案。We are looking forward that you can use more and more English to write this lesson plan year by year.